

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC
60238

1996

AMENDEMENT 2
AMENDMENT 2

1997-12

Amendement 2

Douilles à vis Edison pour lampes

Amendment 2

Edison screw lampholders

© IEC 1997 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembeé Geneva, Switzerland
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

C

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 34B: Culots et douilles, du comité d'études 34 de la CEI: Lampes et équipements associés.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
34B/707/FDIS	34B/742/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

1 Généralités

Page 8

1.2 Références normatives

Remplacer les deux références à la CEI 60695 de la page 10 par les suivantes:

CEI 60695-2: Essais relatifs aux risques de feu - Partie 2: Méthodes d'essai

CEI 60695-2-1/0: 1994, Essais relatifs aux risques de feu - Partie 2: Méthodes d'essai - Section 1/feuille 0: Méthode d'essai au fil incandescent - Généralités

CEI 60695-2-1/1: 1994, Essais relatifs aux risques de feu - Partie 2: Méthodes d'essai - Section 1/feuille 1: Essai au fil incandescent sur produits finis et guide

17 Lignes de fuite et distances dans l'air

Page 76

Remplacer le tableau 11 existant par le tableau 11 suivant:

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 34B: Lamp caps and holders, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34B/707/FDIS	34B/742/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

1 General

Page 9

1.2 Normative references

Replace the first two references to IEC 60695 on page 11 by the following:

IEC 60695-2: *Fire hazard testing - Part 2: Test methods*

IEC 60695-2-1/0: 1994, *Fire hazard testing - Part 2: Test methods - Section 1/sheet 0: Glow wire test methods - General*

IEC 60695-2-1/1: 1994, *Fire hazard testing - Part 2: Test methods - Section 1/sheet 1: Glow wire end-product test and guidance*

17 Creepage distances and clearances

Page 77

Replace the existing table 11 by the following table 11:

Tableau 11 - Distances minimales pour les tensions sinusoïdales (50/60 Hz)

Distances mm	Tension opérationnelle V				
	50	150	250	500	750
1. Entre parties actives de polarité différentes, et 2. Entre parties actives et parties métalliques externes non couvertes d'un matériau isolant (cela inclut les vis des douilles à embase): - Lignes de fuite Isolation IRC $\geq$ 600 IRC $<$ 600 - Distances dans l'air (4)	0,6 1,2 0,2	1,4 1,6 1,4	1,7 2,5 1,7	3 5 3	4 8 4
3. Pour les douilles à embase:* - entre parties actives et la surface de montage, et - entre parties actives et les limites de l'espace prévu pour les fils d'alimentation dans les douilles à embase non spécifiquement prévues pour être encastrées:	0,5	3,2	3,6	4,8	6
* Ces valeurs tiennent compte des irrégularités éventuelles de la surface de montage. NOTE - Il est admis que les valeurs des lignes de fuite et distances dans l'air soient déterminées par interpolation linéaire des valeurs du tableau pour les valeurs intermédiaires des tensions opérationnelles.					